ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.6.2013
COM(2013) 337 final

2013/0176 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 във връзка с въвеждането на еврото в Латвия

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 5 юни 2013 г. Комисията прие предложение за решение на Съвета по член 140, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-долу „Договорът“), съгласно което Латвия изпълнява необходимите условия за приемане на еврото и дерогацията за Латвия се отменя от 1 януари 2014 г.

В случай на положително решение Съветът ще трябва да предприеме останалите необходими мерки за въвеждането на еврото в Латвия.

Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото[1] урежда първоначалното въвеждане на еврото в държавите членки от първата вълна и Гърция[2]. Посоченият регламент е изменен с:

– Регламент (ЕО) № 2169/2005, с оглед на подготовката за бъдещите разширявания на еврозоната;

– Регламент (ЕО) № 1647/2006, с цел в обхвата му да бъде включена и Словения (която прие еврото на 1 януари 2007 г.);

– Регламент (ЕО) № 835/2007, с цел в обхвата му да бъде включен и Кипър (който прие еврото на 1 януари 2008 г.);

– Регламент (ЕО) № 836/2007, с цел в обхвата му да бъде включена и Малта (която прие еврото на 1 януари 2008 г.);

– Регламент (ЕО) № 693/2008, с цел в обхвата му да бъде включена и Словакия (която прие еврото през януари 2009 г.);

– Регламент (ЕС) № 670/2010, с цел в обхвата му да бъде включена и Естония (която прие еврото през януари 2011 г.)

За да бъде включена и Латвия в обхвата на Регламент (ЕО) № 974/98, в него трябва да бъде указано името и на тази държава членка. Настоящото предложение съдържа необходимите изменения на посочения регламент.

В плана на Латвия за смяна на валутата се предвижда, че следва да се приложи сценарий „големият взрив“, т.е. че приемането на еврото като валута на страната и въвеждането на банкнотите и монетите евро в тази държава членка следва да бъдат извършени едновременно.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Официалната процедура след приемането на предложението на Комисията за решение на Съвета включва консултация с Европейската централна банка (ЕЦБ). В Икономическия и финансов комитет (ИФК) и в Съвета по икономическите и финансовите въпроси/Еврогрупата под различна форма редовно се провеждат обсъждания с държавите членки относно

[1] ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета от 7 ноември 2006 г. (ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2).

[2] Вж. Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета от 27 ноември 2000 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

предизвикателствата пред икономическата политика. Тук се включват неофициални обсъждания по въпроси, които са от особено значение за подготовката за евентуално влизане в еврозоната (вкл. по въпроси, свързани с политиката по валутните курсове). В рамките на конференции и семинари или по конкретни поводи се провеждат разговори с представители на академичните среди и други заинтересовани групи.

Икономическите промени в еврозоната и държавите членки се оценяват в рамката на различни процедури за координиране и надзор на икономическата политика (по-конкретно съгласно член 121 от Договора), както и в контекста на редовното наблюдение и редовния анализ, извършвани от Комисията по отношение на промените в отделните държави и в цялата еврозона (в т.ч. прогнози, редовни публикации, материали, предоставяни на ИФК и Съвета по икономическите и финансовите въпроси/Еврогрупата). Съгласно принципа на пропорционалност и в съответствие с установената практика Комисията предлага да не изготвя официална оценка на въздействието.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Правно основание

Правното основание за настоящото предложение е член 140, параграф 3 от Договора, с който се предвижда приемането на останалите необходими мерки за въвеждането на еврото в държавата членка, чиято дерогация е била отменена по член 140, параграф 2 от Договора.

Съветът взема решение с единодушно гласуване на представителите на държавите членки, чиято парична единица е еврото, и на въпросната държава членка по предложение на Комисията и след консултация с ЕЦБ.

3.2. Субсидиарност и пропорционалност

Предложението е от изключителната компетентност на Съюза. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Настоящата инициатива не надхвърля необходимото за постигането на заложената цел и следователно отговаря на принципа на пропорционалност.

3.3. Избор на нормативен акт

Регламентът е единственият подходящ нормативен акт за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. КОМЕНТАРИ ПО ОТДЕЛНИТЕ ЧЛЕНОВЕ

5.1. Член 1

В съответствие с член 1, буква а) и с член 1а от Регламент (ЕО) № 974/98 в таблицата в приложението към посочения регламент се изброяват участващите държави членки и се определя датата на приемане на еврото, датата на преминаване към парична наличност в евро и периодът на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута, ако има такъв, за всички

участващи държави членки. Съгласно член 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 974/98 период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута може да се предвиди само за държави членки, в които датата на приемане на еврото съвпада с датата на преминаване към парична наличност в евро. Не такъв бе случаят с единадесетте държави членки, които приеха еврото на 1 януари 1999 г., и с Гърция, която прие еврото на 1 януари 2001 г. Словения, Кипър, Малта, Словакия и Естония приеха еврото и извършиха преминаването към парична наличност в евро на една и съща дата (1 януари 2007 г. за Словения, 1 януари 2008 г. за Кипър и Малта, 1 януари 2009 г. за Словакия, 1 януари 2011 г. за Естония), но тези държави избраха да няма период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута. В плана на Латвия за смяна на валутата също се определя една и съща дата за приемане на еврото и за преминаване към парична наличност в евро (1 януари 2014 г.), като страната е избрала да няма период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута.

С този член в таблицата в приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се добавя името на Латвия и следните свързани с нея данни, в протоколния ред.

Държава членка	Дата на приемане на еврото	Дата на преминаване към парична наличност в евро	Държава членка с период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута
„Латвия	1 януари 2014 г.	1 януари 2014 г.	Не“

5.2. Член 2

С този член се определя датата на влизане в сила на регламента — 1 януари 2014 г., с което се гарантира, че той ще бъде прилаган в съответствие с графика за прилагане на другите актове на Съвета, свързани с приемането на еврото от Латвия, т.е. в съответствие с датата на отмяна на дерогацията и датата на влизане в сила на обменния курс на латвийския лат.

2013/0176 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 във връзка с въвеждането на еврото в Латвия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 140, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия[3],

като взе предвид становището на Европейската централна банка[4],

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета от 3 май 1998 г. относно въвеждането на еврото[5] предвижда въвеждането на еврото на мястото на валутите на държавите членки, които са изпълнили необходимите условия за приемането на еврото към момента на навлизането на Общността на третия етап на икономическия и валутен съюз.

(2) Съгласно член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г. Латвия е държава членка с дерогация по член 139, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-долу „Договорът“).

(3) Съгласно Решение 2013/…/ЕС на Съвета от … … 2013 г. относно приемането на еврото от Латвия на 1 януари 2014 г.[6] Латвия изпълнява необходимите условия за приемане на еврото и дерогацията за тази държава членка се отменя от 1 януари 2014 г.

(4) За въвеждането на еврото в Латвия е необходимо включването ѝ в обхвата на действащите разпоредби относно въвеждането на еврото, установени в Регламент (ЕО) № 974/98.

(5) В плана на Латвия за смяна на валутата се посочва, че банкнотите и монетите евро ще станат законно платежно средство в тази държава членка от деня на въвеждането на еврото като нейна валута. Следователно датата на приемане на еврото и датата на преминаване към парична наличност в евро ще бъдат 1 януари 2014 г. Няма да има период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута.

(6) Регламент (ЕО) № 974/98 следва да бъде съответно изменен,

---

[3] ОВ C […], […], стр. […].
[4] ОВ C […], […], стр. […].
[5] ОВ C […], […], стр. […].
[6] ОВ L […], […], стр. […].

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се добавя следният ред между редовете за Кипър и Люксембург:

Държава членка	Дата на приемане на еврото	Дата на преминаване към парична наличност в евро	Държава членка с период на постепенно изтегляне от обращение на заменяната валута („период на поетапно приключване“)
„Латвия	1 януари 2014 г.	1 януари 2014 г.	Не“